

**No. 41687. United Nations
(United Nations University)
and Netherlands**

AGREEMENT BETWEEN THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS AND THE UNITED NATIONS UNIVERSITY REGARDING THE UNITED NATIONS UNIVERSITY INSTITUTE FOR NEW TECHNOLOGIES. THE HAGUE, 11 MAY 1989 [*United Nations, Treaty Series*, vol. 2325, I-41687.]

EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT BETWEEN THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS AND THE UNITED NATIONS UNIVERSITY CONCERNING THE ADDITION OF ARTICLE X.I TO THE AGREEMENT BETWEEN THE PARTIES CONCERNING THE UNITED NATIONS UNIVERSITY INSTITUTE FOR NEW TECHNOLOGIES, REGARDING EMPLOYMENT OPPORTUNITIES IN THE NETHERLANDS FOR FAMILY MEMBERS OF INSTITUTE OFFICIALS. THE HAGUE, 26 FEBRUARY 2002 AND MAASTRICHT, 26 FEBRUARY 2002

Entry into force: 26 February 2002, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic texts: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 18 August 2005

No. 41687. Organisation des Nations Unies (Université des Nations Unies) et Pays-Bas

ACCORD ENTRE LE ROYAUME DES PAYS-BAS ET L'UNIVERSITÉ DES NATIONS UNIES CONCERNANT L'INSTITUT DE L'UNIVERSITÉ DES NATIONS UNIES POUR LES NOUVELLES TECHNOLOGIES. LA HAYE, 11 MAI 1989 [*Nations Unies, Recueil des Traités*, vol. 2325, I-41687.]

ÉCHANGE DE NOTES CONSTITUANT UN ACCORD ENTRE LE ROYAUME DES PAYS-BAS ET L'UNIVERSITÉ DES NATIONS UNIES CONCERNANT L'INSTITUT DE L'UNIVERSITÉ DES NATIONS UNIES EN VUE DE L'ADDITION DE L'ARTICLE X.I À L'ACCORD ENTRE LES PARTIES POUR DE NOUVELLES TECHNOLOGIES, RELATIF AUX OPPORTUNITÉS DE TRAVAIL AUX PAYS-BAS POUR LES MEMBRES DE FAMILLES D'OFFICIERS DE L'INSTITUT. LA HAYE, 26 FÉVRIER 2002 ET MAASTRICHT, 26 FÉVRIER 2002

Entrée en vigueur : 26 février 2002, conformément aux dispositions desdites notes

Textes authentiques : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 18 août 2005

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

I

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN¹

TREATIES DIVISION

DJZ/VE-198/02

The Hague, 26 February 2002

The Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands presents its compliments to the United Nations University Institute for New Technologies (UNU/INTECH) and, with reference to the discussions between the Ministry and the UNU/INTECH regarding employment opportunities of members of the families forming part of the household of the officials of the UNU/INTECH, has the honour to propose that a new Article X.1 be inserted after Article X of the Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the United Nations University regarding the United Nations University Institute for New Technologies, concluded at The Hague on 11 May 1989, reading as follows:

"Article X.1. Employment of Family Members of Officials

1. Members of the family forming part of the household of the officials of the Institute shall be authorised to engage in gainful employment in the Netherlands for the duration of the term of office of the officials concerned.

2. The following persons are members of the family forming part of the household in the sense of paragraph 1:

- a) the spouses or registered partners of the officials of the Institute;
- b) children of the officials of the Institute who are under the age of 18;
- c) children of the officials of the Institute aged 18 or over, but not older than 27, provided that they formed part of the official's household prior to their first entry into the Netherlands and still form part of this household, and that they are unmarried, financially dependent on the Institute official concerned and are attending education in the Netherlands.

3. Persons mentioned in paragraph 2 of this Article who obtain gainful employment shall have no immunity from criminal, civil or administrative jurisdiction with respect to matters arising in the course of or in connection with such employment, provided that measures of execution are taken without infringing the inviolability of their person or of their residence, if they are entitled to such inviolability.

4. In case of the insolvency of a person aged under 18 with respect to a claim arising out of gainful employment of that person under this Article, the immunity of the official of whose family the person concerned is a member shall be waived by the Institute for

¹ Ministry of Foreign Affairs

the purpose of settlement of the claim, in accordance with the provisions of the applicable international legal instrument regarding waiver.

5. The employment referred to in paragraph 1 of this Article shall be in accordance with Netherlands legislation, including fiscal and social security legislation, unless any other applicable international legal instrument provides otherwise."

If this proposal is acceptable to the UNU, the Ministry proposes that this Note and the UNU's affirmative reply to it shall together constitute an Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the United Nations University, which shall enter into force on the date of the UNU's reply.

The Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands avails itself of this opportunity to renew to the United Nations University Institute for New Technologies the assurances of its highest consideration.

To the United Nations University Institute for New Technologies
(UNU/INTECH)